

Содержание

Предисловие	7
Языковая ситуация русскоязычных в чешской языковой среде [Александр Суханек]	11
Словарный запас русских в чешском языке [Яна Мацурова]	27
Морфология носителей русского языка в чешском языке [Вероника Штранц-Никитина]	52
Синтаксис чешского языка у русскоговорящих носителей [Мария Симеунович-Скворцова]	85
Морфосинтаксис русскоговорящих в немецком языке [Татьяна Перевозчикова]	110
Приемлемость речи русскоязычных иностранцев для носителей чешского языка и её соотношение с факторами возраста и грамматической компетенцией [Катерина Ромашевская, Йитка Веронькова]	147
«Какую же это вызовет реакцию?» Ошибки русских мигрантов в немецком и их восприятие носителями немецкого языка [Евгения Гольцев]	178
Чешская диглоссия в языковом сознании и речевой практике русскоязычных, говорящих на чешском [Гана Гладкова]	211

**Усвоение алеманнского диалекта немецкого языка
русскоговорящими в условиях диагlossen**

258

[Александр Предигер]

**Морфосинтаксические трудности русскоязычных
в чешском и немецком языке**

293

[Юлиане Бестерс-Дилгер]

Об авторах

327

Резюме

331

Resumé

337